

Srs. Padres o Tutores:

保護者様

Secretaría de Educación del Municipio de Toyohashi
Superintendente de Educación, Yamanishi Masayasu

豊橋市教育委員会 教育長 山西正康

Medidas de prevención para evitar la expansión del coronavirus (COVID-19)

新型コロナウイルス感染症に係る感染対策等について

Les agradecemos por su comprensión y colaboración con las actividades educacionales del municipio, y también por su colaboración con las medidas de prevención de enfermedades contagiosas.

En el municipio de Toyohashi, están aumentando el número de contagiados del COVID-19. Esta vez, los contagios están aumentando más rápido que otras veces. Por eso, ahora que se acerca la ceremonia de graduación y clausura del año escolar, en las escuelas se tomarán medidas de prevención más estrictas para evitar la expansión del coronavirus según está mencionado abajo. Estas medidas serán aplicadas desde el día 18 de enero.

Además, también pediremos a los padres que continúen midiendo la temperatura y observando siempre la salud de sus hijos, y los orienten en casa sobre las medidas básicas de prevención como; lavarse las manos, etc.

1. En la escuela, se continuará tomando las medidas de prevención para evitar contagios como; usar máscara, ventilar los salones, orientar a los alumnos para que mantengan distancia uno del otro, se laven las manos, etc. También se tomarán las medidas de prevención que están mencionadas abajo.
 - La medición de temperatura y observación de salud de los alumnos se hará en la reunión matinal en el salón.
 - El almuerzo será servido por los profesores y alumnos encargados después de chequear su estado de salud. Si va a repetir algún plato, este será servido por el profesor. Los alumnos deberán comer en silencio sin sentarse cara a cara.
 - Las actividades de limpieza serán realizadas como siempre. Los baños serán desinfectados por los profesores.
2. No habrá clases que puedan tener alto riesgo de contagio, como; clases de flauta, culinaria, etc.
3. Las actividades de los BUKATSU serán realizadas siguiendo las medidas de prevención para evitar contagios, y no habrá actividades que puedan tener alto riesgo de contagio.
 - No habrá actividades en las que los alumnos puedan tener contacto directo, como; básquetbol de 1 contra 1, partidos de JUDŌ, etc. No habrá ensayos de canto o de tocar música estando cerca uno del otro.
 - No habrá partidos ni entrenamientos con otras escuelas. Si hay campeonatos o partidos oficiales, se decidirá con cautela sobre el lugar y tiempo de las actividades que se harán según la situación de contagios en la región.
4. Se harán los preparativos necesarios para la ceremonia de graduación, considerando el número de participantes y medidas de prevención para evitar contagios.
5. Deberá evitar ir a la escuela si algún miembro de la familia que vive en la misma casa presenta síntomas de resfriado, o si ha tenido contacto de alto riesgo con alguna persona contagiada de COVID-19.
 - Si el alumno ha tenido fiebre o síntomas de resfriado en la noche, y así le hayan pasado estos síntomas en la mañana del día siguiente, pediremos que de todas maneras evite ir a la escuela ese día, y considere la posibilidad de hacer consulta médica.
6. Si el alumno no va a la escuela por motivos de salud, por temor a contagiarse, o por haber tenido contacto de alto riesgo con alguna persona contagiada de COVID-19, consulte con la escuela para que pueda estudiar en casa. En ese caso, las inasistencias no contarán como falta porque serán consideradas como "SHUSSEKI TEISHI" (suspensión de las clases o inasistencia justificada). Las escuelas están preparadas para dar asistencia en los estudios a los alumnos por medio de internet con videos o clases ONLINE.

Para más informaciones:

Secretaría de Educación de Toyohashi, Departamento de Educación Escolar, 0532-51-2826

Departamento de Política Educacional, 0532-51-2805

<お問い合わせ先>

豊橋市教育委員会学校教育課 0532-51-2826

教育政策課 0532-51-2805